



Пункт 9.1 предварительной повестки дня

ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

Рим, Италия, 20–24 ноября 2023 года

Доклад о деятельности третьей стороны – бенефициара

Резюме

В соответствии со статьей 9 Процедур третьей стороны – бенефициара и поручением, данным Управляющим органом на его девятой сессии, настоящий документ содержит доклад о деятельности третьей стороны – бенефициара в период между девятой и десятой сессиями Управляющего органа. В него включена информация о состоянии оперативного резерва третьей стороны – бенефициара и технической реализации Процедур третьей стороны – бенефициара с использованием ИТ-инструментов.

Проект решения

Управляющему органу предлагается дать дальнейшие указания по обеспечению эффективной деятельности третьей стороны-бенефициара, принимая во внимание проект элементов резолюции, представленный в Приложении к настоящему документу.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей третьей сессии Управляющий орган на основании резолюции 5/2009 утвердил "Процедуры по организации деятельности третьей стороны-бенефициара" (Процедуры третьей стороны-бенефициара)¹.
2. В статье 9 Процедур третьей стороны – бенефициара предусматривается, что на каждой очередной сессии Управляющего органа третья сторона – бенефициар представляет доклад о своей работе. Управляющий орган на своей девятой сессии поручил Секретарю и ФАО продолжать представлять такой доклад².
3. В настоящем документе приведен вышеупомянутый доклад за период между девятой и десятой сессиями Управляющего органа.

II. СЛУЧАИ НЕСОБЛЮДЕНИЯ ССПМ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЕ – БЕНЕФИЦИАРУ

4. Согласно пункту 2 статьи 4 Процедур третьей стороны – бенефициара, третья сторона – бенефициар может получать информацию о возможном несоблюдении обязательств поставщика и получателя в рамках Стандартного соглашения о передаче материала (ССПМ) от сторон ССПМ или любых других физических или юридических лиц.
5. В период между девятой и десятой сессиями Управляющего органа третья сторона – бенефициар не получила информации о возможном несоблюдении обязательств в рамках ССПМ.

III. СОСТОЯНИЕ ОПЕРАТИВНОГО РЕЗЕРВА ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ – БЕНЕФИЦИАРА

6. Финансовые правила Управляющего органа предусматривают, что оперативный резерв третьей стороны – бенефициара (резерв) поддерживается на уровне, устанавливаемом Управляющим органом на каждый двухгодичный период. Надлежащая часть взносов, поступающих в основной административный бюджет, должна направляться в этот резерв в приоритетном порядке.
7. На своей девятой сессии Управляющий орган решил сохранить оперативный резерв третьей стороны – бенефициара в двухгодичном периоде 2022–2023 годов на уровне 283 280 долл. США и пересмотреть этот уровень на текущей сессии³.
8. На дату составления настоящего документа от 82 Договаривающихся Сторон поступило 270 337 долл. США, или 95% предусмотренного объема резерва; остаток средств к уплате Договаривающимися Сторонами составляет 12 943 долл. США.
9. Как и в предыдущем двухгодичном периоде, прямые затраты, связанные с осуществлением Процедур третьей стороны – бенефициара, представляют главным образом расходы на хостинг сервера при Международным вычислительным центре Организации Объединенных Наций (МВЦ ООН). За 2023 год затраты составили 5832 долл. США, отнесенных на счет Основного административного бюджета.

IV. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОЦЕДУР ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ – БЕНЕФИЦИАРА

10. Управляющий орган на своей девятой сессии с удовлетворением отметил функциональные и экономичные ИТ-инструменты и инфраструктуру, разработанные Секретарем в целях обеспечения представления, сбора и хранения информации в рамках выполнения пункта 1 статьи 4 Процедур

¹ Приложение к резолюции 5/2009

² резолюция 2/2022, пункт 13; см.: www.fao.org/3/nk237ru/nk237ru.pdf

³ пункт 15

третьей стороны – бенефициара, и поручил Секретарю и далее принимать надлежащие меры для обеспечения целостности и в случае необходимости – конфиденциальности информации⁴.

11. В период между девятой и десятой сессиями Управляющего органа Секретариат провел несколько вебинаров и семинаров в целях повышения осведомленности и наращивания потенциала, необходимого для представления информации в соответствии с ССПМ. Участие в их работе приняли руководители генных банков, фермеры, селекционеры, исследователи, студенты и представители директивных органов. Кроме того, пользователям ССПМ была оказана помощь с регистрацией в системе Easy-SMTA.

12. Что касается целостности и конфиденциальности данных, то сервер Easy-SMTA по-прежнему размещен при МВЦ ООН в Женеве, Швейцария, в кластерной конфигурации, обеспечивающей более высокую надежность и производительность; кроме того, он защищен с помощью дополнительных мер безопасности, применяемых в МВЦ ООН.

13. Более подробные сведения о ССПМ в контексте Глобальной информационной системы содержатся в документе IT/GB-10/23/11 "Доклад о создании Многосторонней системы доступа к генетическим ресурсам".

V. ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ РЕШЕНИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА

14. Без ущерба для указаний, которые Управляющий орган может счесть необходимым дать относительно рассматриваемых в настоящем документе вопросов, в Приложении к настоящему документу приводится проект элементов возможной резолюции.

⁴ пункт 17

ПРОЕКТ ЭЛЕМЕНТОВ РЕЗОЛЮЦИИ

(для включения в ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ **/2023 о внедрении и функционировании
Многосторонней системы)

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

напоминая, что Управляющий орган на своей третьей сессии утвердил Процедуры третьей стороны-бенефициара для осуществления функций и выполнения обязательств, возложенных на третью сторону – бенефициара, как определено и предписано Стандартным соглашением о передаче материала (ССПМ),

напоминая далее, что, в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Процедур третьей стороны – бенефициара, третья сторона – бенефициар может получать информацию о возможном невыполнении обязательств поставщика и получателя в рамках ССПМ от любых физических или юридических лиц,

признавая, что третьей стороне – бенефициару потребуются достаточные финансовые и иные ресурсы и что ФАО как третья сторона – бенефициар не должна принимать обязательства, превышающие сумму средств, имеющихся в оперативном резерве третьей стороны – бенефициара,

1. *принимает к сведению* доклад о деятельности третьей стороны – бенефициара и *поручает* Секретарю и ФАО и далее представлять на каждой сессии Управляющего органа такой доклад;
2. *подчеркивает важность* пункта 2 статьи 4 Процедур третьей стороны – бенефициара для эффективного функционирования третьей стороны – бенефициара, в соответствии с которым третья сторона – бенефициар может получать информацию о возможном невыполнении обязательств поставщика и получателя по ССПМ от сторон ССПМ или любых других физических или юридических лиц;
3. *постановляет* в двухгодичном периоде 2024–2025 годов сохранить оперативный резерв третьей стороны – бенефициара на текущем уровне, составляющем 283 280 долл. США, и пересмотреть его на своей одиннадцатой сессии, и призывает Договаривающиеся Стороны, которые еще не сделали этого, а также межправительственные организации, неправительственные организации и другие учреждения внести средства в оперативный резерв;
4. *уполномочивает* Секретаря выделять из оперативного резерва третьей стороны – бенефициара средства, которые могут потребоваться для осуществления функций третьей стороны – бенефициара;
5. *с удовлетворением отмечает* функциональные и экономичные ИТ-инструменты и инфраструктуру, разработанные Секретарем в целях обеспечения представления, сбора и хранения информации в рамках выполнения положений пункта 1 статьи 4 Процедур третьей стороны-бенефициара, и *поручает* Секретарю и далее принимать надлежащие меры для обеспечения целостности и в случае необходимости – конфиденциальности информации, продолжая дальнейшую разработку ИТ-инструментов и инфраструктуры Международного договора, в том числе в соответствии с концепцией и программой работы Глобальной информационной системы.